

## VOTE DU BUDGET 2021 FIN DES TRAVAUX DE L'AUDITORIUM (P6-7)



## EDITO

# Un budget 2021 sincère et ambitieux...

... Pour répondre aux besoins de tous les Ploufragnais.

Le conseil municipal a adopté, le 9 mars, le premier budget de la nouvelle mandature de plus de 20 millions d'euros, dont 6,4 M€ de dépenses réelles en investissement. Cette année encore un effort significatif est porté sur l'investissement pour assurer le développement et l'attractivité de Ploufragan. Ce budget s'inscrit dans un contexte difficile avec la pandémie qui nous touche depuis déjà un an, engendrant des dépenses supplémentaires et de moindres recettes, dans un contexte économique général anxiogène. A noter, une incidence financière Covid-19 en 2020 de 330 000€ hors des ressources humaines. Par ailleurs, exceptionnellement, la Loi de Finances n'a retenu qu'une faible revalorisation des bases fiscales et ménages (+ 0,2%) et nous devons tenir compte de la réforme de la taxe d'habitation.

Grâce à une gestion maîtrisée, une situation financière saine, notre budget 2021 s'inscrit parfaitement dans la ligne de nos orientations budgétaires. Nous avons fait le choix de maintenir le cap et de continuer d'avancer avec raison et prudence autour de quatre axes :

- la poursuite des investissements ; ainsi nous contribuons à donner du travail aux entreprises et à favoriser l'emploi : achèvement de l'auditorium et de la RD45, poursuite de la rénovation urbaine du quartier d'Iroise, sans oublier l'amélioration de notre environnement ;
- la maîtrise de nos dépenses de fonctionnement ;
- la poursuite de nos efforts en termes de solidarités et de cohésion sociale avec le maintien de la subvention du budget Ville au CCAS de 970 000€ ;
- le maintien des taux communaux d'imposition afin de limiter la pression fiscale des ménages.

Nous avons également fixé le PPI (programme pluriannuel d'investissement) de cette nouvelle mandature pour prendre en compte de nouveaux besoins estimés à près de 25 M€, dont des aménagements urbains et une nouvelle école.

Le budget 2021, traduction de notre programme électoral, sain et rigoureux, reconnu par les élus du conseil municipal, dans la continuité des budgets précédents, permet de conforter Ploufragan comme une ville dynamique, bien équipée, où il fait bon vivre.



Rémy Moulin  
Maire

## ACTUALITÉS EN PHOTOS

5 mars



Vous pouvez voir le diaporama des vacances de février de l'accueil de loisirs dans la galerie médias en page d'accueil du site internet de la Ville.

10 mars



Installation de panneaux numériques d'information dans le centre-ville (en remplacement de l'ancien panneau) et au Haut Champ, lieu de grand passage.

## SOMMAIRE

3	.....	Nouvelles activités économiques	10	.....	Légumes de saison
4	.....	Rentrée scolaire 2021-22	11	.....	espace Victor Hugo
5	.....	Des journalistes en herbe à l'accueil de loisirs	12-13	.....	Opinions politiques
5	.....	Les vacances de printemps au Pollen	14-15	.....	Brèves   infos pratiques
6-7-8	.....	Budget Ville et CCAS 2021	16	.....	Le service voirie de la Ville
9	.....	Territoire zéro chômeur de longue durée			

SUIVEZ-NOUS SUR : Ville de Ploufragan officiel

@VillePloufragan

Abonnez-vous à la Newsletter sur : [www.ploufragan.fr](http://www.ploufragan.fr)

Mairie de Ploufragan | Tél. 02 96 78 89 00 | [www.ploufragan.fr](http://www.ploufragan.fr) | ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h | le vendredi de 8h30 à 12h30 et 13h30 à 16h30 | le samedi de 9h à 12h (permanence état-civil).  
Distribution de la Gazette : Adrexo. Si vous ne recevez pas la Gazette, contactez la mairie (02 96 78 89 00).

La Gazette journal d'informations municipales - Éditée par la Ville de Ploufragan | N°392 : Avril 2021 | Mairie de Ploufragan | 22 rue de la mairie - 22440 Ploufragan

Directeur de la publication : Rémy Moulin, maire de Ploufragan | Comité de rédaction : Bruno Beuzit, Xavier Bizot, Laurence Cotinaux, Mari Courtas, Pascale Gallerne, Christine Hélar, Annie Labbé, Maryse Laurent, Nathalie Lemée, Emmanuelle Le Bellego, Marie-Ange Le Flanchec, Annick Moisan, Gabrielle Morin, Christine Orain-Grovalet, Martial Picard, Guénola Rousseau, Jérôme Tréton | Création - infographie : Studio graphique service communication - Ville de Ploufragan | Dépôt légal : à parution.



# NOUVELLES ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES

## DU BIO À LA FERME DES ALLÉES COUVERTES

Gwénaél Ollivier veut s'inscrire dans l'évolution du monde agricole qui nous entoure. Il connaît bien ce milieu puisqu'il est titulaire depuis une vingtaine d'années d'une formation de production horticole avec option maraîchage. Il a exercé ces spécialités en encadrant des adultes handicapés dans une structure au sud du département. Depuis fin 2020, il se lance dans une nouvelle vie et souhaite également donner une nouvelle vie au sol de trois hectares de terrain, non loin des allées couvertes de la Couette et de l'Argantel. Les pommiers existants, d'anciennes

variétés locales, lui ont déjà permis de commercialiser un jus de pomme biologique. Ce verger va être étendu et de jeunes pommiers seront greffés avec ces mêmes variétés anciennes. Des plants de groseilliers, framboisiers, cassis et autres fruits rouges ont été plantés et attendent la future récolte. Les légumes primeurs, eux, sont mis en place dès ce printemps. Prochainement, la vente à la ferme aura lieu tous les vendredis soirs.

Plus de précisions sur le site internet [www.lafermedesalleescouvertes.bzh](http://www.lafermedesalleescouvertes.bzh)



Ferme Les Allées couvertes - Gwénaél Ollivier  
Chemin des Bosses

Mail : [gwenael.ollivier@icloud.com](mailto:gwenael.ollivier@icloud.com)

Tél. 06 47 66 84 20

## L'HERMINE : ENTRETIEN D'ESPACES VERTS

Mettre à profit ses acquis d'expérience et y en adjoindre de nouveaux, tel est le projet de Christophe Morvan qui crée son entreprise à l'enseigne L'Hermine. Arrivé à l'âge de la maturité, plus qu'une reconversion professionnelle, il souhaite donner un nouveau souffle à sa vie en valorisant par son indépendance une activité dominée jusque là par le salariat. Après une formation de jardinier à Saint-Illan, complétée par une spécialisation d'élagueur, il a d'abord exercé

dans la région parisienne. A son retour en Bretagne, il a poursuivi ces activités au sein de différentes structures. Aujourd'hui, Christophe Morvan propose ses services pour l'entretien des jardins, dans toutes leurs composantes végétales et arborées, mais également pour mettre en place des murets et des clôtures par exemple. Actuellement, une nouvelle formation lui permet également d'intervenir pour la dératisation et les destructions de nuisibles.



L'Hermine - Christophe Morvan  
3 rue de la Côte des Claies

Mail : [c.morvan227@gmail.com](mailto:c.morvan227@gmail.com)

Tél. 06 58 62 59 64

## DEUX COACHS SPORTIFS À DOMICILE

Cette période de confinement n'est pas la meilleure pour proposer une activité sportive. Malgré cela, c'est la confiance en l'avenir et l'enthousiasme caractéristique de leur âge qui permettent à deux coachs sportifs de proposer leurs services à domicile.

Joséphine Sauvaget, qui exerçait auparavant comme salariée dans un club en Normandie, propose aujourd'hui ses compétences d'éducatrice sportive pour des séances de musculation, de remise en forme, de relaxation,

de bien-être, de contrôle du poids, soit en cours individuel, soit en petit groupe.

Thibault Morin, après des études de sport et de diététique, propose lui aussi des séances de remise en forme, de musculation, de préparation physique pour tous les sports, soit à domicile, soit en extérieur.

Sur le plan fiscal toutes les séances entrent dans le cadre du Service à la personne.



Joséphine Sauvaget

Tél. 06 75 27 36 56

Mail :

[josephine.sauvaget27@gmail.com](mailto:josephine.sauvaget27@gmail.com)



Thibault Morin

Tél. 07 82 02 85 24

Mail : [morin2399@icloud.com](mailto:morin2399@icloud.com)

Jacques Blanchard, membre de la commission communication



## RENTÉE SCOLAIRE 2021/2022

# LA CAMPAGNE D'INSCRIPTIONS DÉBUTE

Il est déjà temps de penser à la rentrée de septembre. Les nouvelles inscriptions scolaires dans une école de Ploufragan peuvent se faire à **partir du 15 avril 2021**.

## Quand dois-je inscrire mon enfant ?

- S'il a 3 ans ou plus au 31 décembre 2021.

Depuis la loi pour une École de la confiance, promulguée le 28 juillet 2019, la scolarisation est obligatoire dès lors que l'enfant atteint l'âge de 3 ans dans l'année civile (enfants nés en 2018 pour la rentrée 2021).

- S'il change de cycle en septembre 2021 (passage en CP pour les écoles Louis Guilloux et des Villes Moisan).
- S'il n'a jamais fréquenté d'école à Ploufragan (emménagement sur la commune).

## Où inscrire mon enfant ?

- Directement sur son espace personnel via le portail Jeunesse éducation pour les écoles publiques, sur [www.ploufragan.fr](http://www.ploufragan.fr).
- Auprès du directeur de l'école pour l'école privée.

## Période d'inscription ?

Du 15 avril au 30 mai 2021.

## Comment fonctionne le portail Jeunesse éducation ?

Toutes les activités du service Jeunesse-éducation se trouvent sur ce portail. L'objectif est de permettre aux usagers d'avoir un accès 7j/7 et 24h/24 pour leurs inscriptions, leurs réservations, leurs factures....

Les différentes notices d'accès (avec une démarche pas à pas) se trouvent en accès libre sur le site de la Ville (pavé vert « portails inscriptions et paiements » en page d'accueil). Le Pollen service Jeunesse-éducation est à votre disposition, sur rendez-vous, afin de vous aider à créer ou à vous connecter à votre compte. Un seul préalable : avoir une adresse mail.

### • Étape 1 : Créer ou activer votre espace personnel

Sur le site de la Ville [www.ploufragan.fr](http://www.ploufragan.fr)

### Étape 2 : Créer votre entourage

Chaque foyer dispose au moins d'un représentant n°1, puis ensuite vous ajoutez les enfants qui habitent dans le foyer, les personnes autorisées à venir chercher les enfants, les contacts en cas d'urgence...

### Étape 3 : Compléter le « dossier unique de renseignements »

Pour chaque enfant que vous souhaitez inscrire à l'école, un des représentants doit remplir le dossier unique de renseignements (certains documents doivent être obligatoirement scannés pour finaliser cette étape). Cette démarche ne doit être effectuée qu'une seule fois pendant la scolarité de l'enfant.

### Étape 4 : Inscription de votre enfant à l'activité souhaitée : école, accueil de loisirs, Loisirs animation jeunes

**Vigilance** : un délai de 24h est nécessaire entre l'inscription à une activité et la réservation à des séances.

### Étape 5 : Réservation aux séances

Exemple : un après-midi pendant les petites vacances de printemps.

## Pourquoi est-il important d'activer ou de créer votre compte dès à présent ?

• D'ici quelques mois, toutes les inscriptions passeront par le portail, dont les inscriptions aux centres d'été et LEJ (Loisirs Été Jeunes) avec un prépaiement via la plateforme PAYZEN.

• Actuellement, les inscriptions aux restaurants scolaires et aux accueils périscolaires se font automatiquement lors de l'inscription à l'école. A l'avenir, afin d'anticiper le nombre de repas à produire, d'animateurs à mobiliser pour les accueils du soir, il sera demandé aux familles de réserver quelques jours auparavant la présence de leurs enfants.

## Comment payer les factures périscolaires et extrascolaires ?

Les usagers ont la possibilité d'opter pour :

- Le paiement en ligne par carte bancaire (via le portail jeunesse éducation).
- Le prélèvement automatique,
- Le paiement en chèque,

**Vigilance** : Le Trésor Public tend à limiter le paiement en espèces.

## La cuisine centrale reconnue pour son niveau d'hygiène



## DES JOURNALISTES EN HERBE À L'ACCUEIL DE LOISIRS

## C'EST COMMENT, LA VIE AVEC LA COVID-19 ?

Dans le cadre d'un projet mis en place sur l'accueil de loisirs, les 9/12 ans ont décidé de mettre en avant leur vie avec la Covid-19. Voici l'article et l'interview qu'ils ont réalisés.



17 mars 2020. Nous sommes confinés. C'est-à-dire que nous devons rester à la maison, car les écoles sont fermées. Nos parents se sont transformés en enseignants et ils reçoivent tous les documents nécessaires pour travailler directement par mail. Malgré tout, un service d'accueil pour les enfants de personnel soignant a été mis en place à l'accueil de loisirs de La Vallée.

Deux mois plus tard, le déconfinement a sonné. Retour à l'école pour les élèves, mais un retour plutôt anormal car

nous allons uniquement 2 jours en classe par semaine (2 jours par moitié de classe). Dans la cour, nous sommes dans des zones définies par classe et nous n'utilisons pas ou peu de jeux.

Les enseignants et les animateurs portent des masques mais pour nous, les enfants de moins de 12 ans, ce n'est pas obligatoire. Les vacances d'été ont aussi été spéciales. On ne pouvait pas voyager où on voulait.

Lors de la rentrée de septembre, le port du masque est obligatoire à partir de 6 ans. Nous sommes répartis par classe en restauration et en accueil périscolaire. Au vu de la manière dont se répand l'épidémie, un deuxième confinement est instauré du 30 octobre jusqu'au 15 décembre 2020. Pour le coup, les vacances de Noël se sont bien passées.

Malheureusement, un couvre-feu à 20h puis à 18h est installé. Ce qui limite nos sorties et nos activités.

Nous avons interrogé plusieurs personnes pour savoir comment elles vivent cette période (voir ci-dessous).

Les journalistes : Léo, Estelle, Louwenn, Camille, Killian

#### Est-ce que la Covid a changé votre vie à l'école et à l'accueil de loisirs ?

*Ophéline, animatrice* : Oui, les enfants sont par groupes classes à l'école et par groupes d'âge à l'accueil de loisirs. Une rigueur sur l'hygiène est logiquement nécessaire. Je suis un peu frustrée de ne plus pouvoir faire de sorties en groupe.

*Élouan (CE1)* : On doit toujours s'asseoir à la même place et au départ on n'a pas eu beaucoup de jeux mais ça a changé.

#### • Est-ce que vous supportez le port du masque ?

*Anne-Marie, animatrice* : Non, le masque est relativement gênant mais, pas le choix, on doit s'y habituer. Nous devons être exemplaires devant les enfants.

*Loukas (CM1)* : Non, ça ne me dérange pas. On dirait qu'on chuchote mais je sais que des copains qui portent des lunettes sont gênés parce que ça fait de la buée.

#### • Si vous avez fait le test PCR, qu'avez-vous ressenti ?

*Ophéline, animatrice* : Pour ma part, j'ai trouvé ça rapide et peu douloureux.

*Manon (CE2)* : Mon frère a fait le test et il a pleuré.

#### • Comment s'est passée l'école/le travail à la maison ?

*Loukas (CM1)* : Trop bien ! Je préfère à la maison mais il faut bien s'entendre avec son petit frère car il m'embêtait souvent.

*Ophéline, animatrice* : J'ai peu travaillé pendant le premier confinement. Ensuite, le télétravail étant impossible pour moi, j'ai continué à travailler sur les temps périscolaires et extrascolaires.

## LES VACANCES DE PRINTEMPS AU POLLEN

### Loisirs animation jeunes 12-17 ans

**Du 26 avril au 7 mai.** Programme d'activités disponible à partir du 12 avril sur le site de la Ville et le portail Jeunesse-éducation.

Le LAJ fonctionne à la demi-journée (9h-12h et 14h-17h30). Les jeunes choisissent leurs activités sur un planning (choix entre deux à trois activités par demi-journée : moto, patinoire, VTT, cinéma, bowling, tennis...).

+ **Un stage « séjour Pocket film »**, pour la création d'un court métrage dans le cadre du festival « Armor Pocket film ». Attention, places limitées pour le stage.

• **Modalités d'inscription au LAJ** : il faut avoir la « carte Culture Loisirs Jeunes » (CLJ). Pour cela, activez votre « espace citoyen » sur le portail Jeunesse-éducation et procéder à l'adhésion (7,80€ pour les Poufraganais et 30,90€ pour les communes extérieures).

• **Inscription aux activités** : télécharger le bulletin d'inscription sur le site de la Ville de Ploufragan (Jeunesse-éducation/Loisirs 12-17 ans).

Retour du bulletin d'inscription par mail (loisirs.lepollen@ploufragan.fr), courrier postal, ou dépôt dans la boîte aux lettres de la mairie.

### Accueil de loisirs 3-12 ans

**Du 26 avril au 7 mai.** Le programme des vacances sera disponible sur le site internet de la Ville à partir du 5 avril.

L'accueil de loisirs est ouvert aux enfants âgés de 3 ans minimum (au premier jour de présence au centre et justifiant d'un début de scolarité) à 12 ans inclus, à la journée ou à la demi-journée (avec ou sans repas). Accueil possible dès 7h15 et jusqu'à 18h30.

**Inscriptions** : un calendrier de réservation sera accessible sur le portail Jeunesse-éducation, dans votre espace privé et sans limite de places **du 5 avril au 18 avril**. Après cette date, vous aurez toujours la possibilité de réserver, mais uniquement en fonction des places restantes.

## LE BUDGET 2021 DE LA VILLE

# UN PROGRAMME D'INVESTISSEMENT AMBITIEUX ET UN FONCTIONNEMENT MAÎTRISÉ

A Ploufragan, le conseil municipal a élaboré le budget avec le souci de ne pas toucher aux services essentiels rendus à la population. Lors de sa séance du 9 mars dernier, il a ainsi voté le budget primitif 2021, dans une conjoncture contrainte, pour 6 928 382€ en investissement et 13 666 642,69€ en fonctionnement.

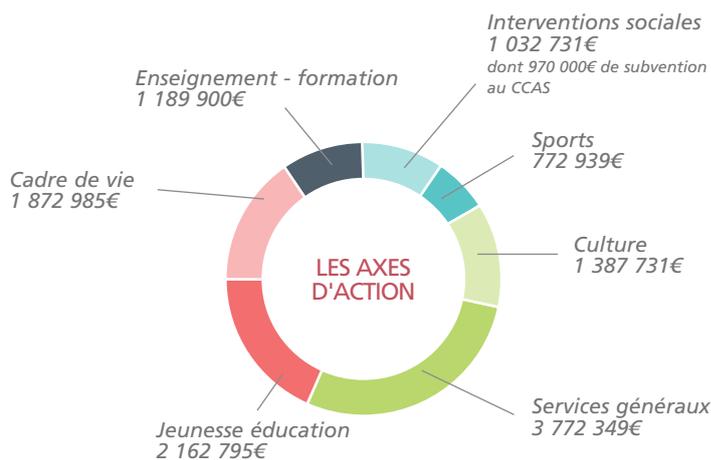
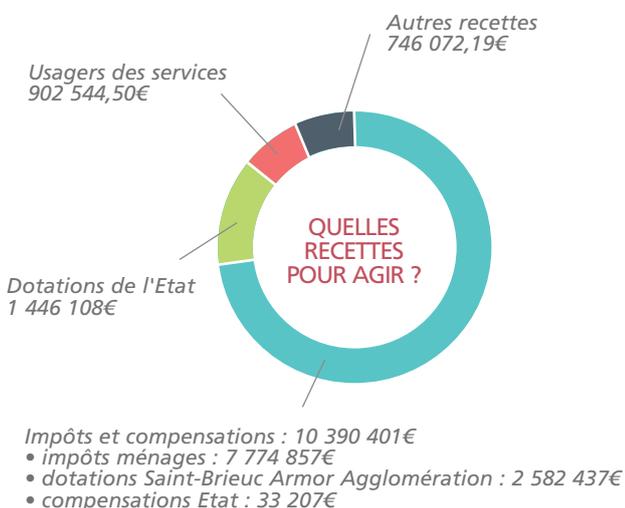
Dans le contexte actuel, nous continuons à maîtriser notre budget tout en poursuivant et en engageant des opérations d'investissement importantes parmi lesquelles :

- La rénovation urbaine,

- L'achèvement de l'auditorium de près de 200 places jouxtant l'espace Victor Hugo,
- La fin de l'aménagement de la RD 45, du rond-point de Merlet au carrefour de la Croix Fichet,
- L'aménagement de la rue de Launivier,
- La création d'un espace multigénérationnel à St-Hervé,
- Le préau photovoltaïque à l'accueil de loisirs de la Vallée,
- L'aménagement de la vallée du Goëlo.

Rémy Moulin, maire

### Une utilisation rationnelle des recettes



### Dépenses d'équipement : 5 748 405€ - Les principaux investissements de l'année

AMÉNAGEMENT URBAIN	1 177 000€	Rénovation urbaine et aide à la construction de logements sociaux	VOIRIE	160 000€	Aménagement
	400 000€	Acquisition de terrains bâtis et non bâtis		640 000€	
PATRIMOINE	101 100€	Réhabilitation de terrains et salles de sports, matériel		480 000€	Prog
	330 000€	Autres bâtiments de service		65 000€	AD'AP (access
CULTURE	1 362 640€	Auditorium (maîtrise d'œuvre et travaux)	ÉCOLES	132 455€	Modernisati
ENVIRONNEMENT	205 900€	Acquisition matériel et travaux			



Travaux du futur auditorium, à côté de l'espace Victor Hugo.

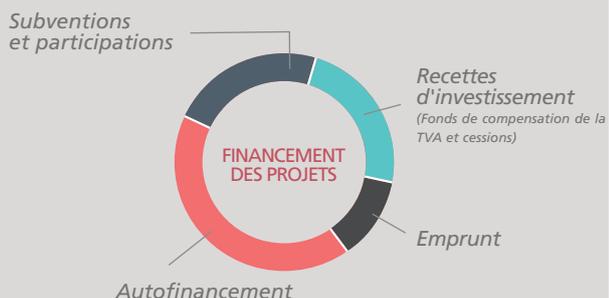


Aménagement de la place d'Iroise.



Aménagement de la RD 45.

### Comment financer ces projets ?



ent rue de Launivier

Travaux RD 45

rogramme annuel de voirie

sibilité)

on des écoles et matériel

## VILLE DE PLOUFRAGAN

Données synthétiques sur la situation financière de la commune de Ploufragan (extrait du budget primitif 2021)

Conformément aux dispositions prévues par la loi du 6 février 1992 et par le décret du 27 mars 1993.

1. Dépenses réelles de fonctionnement	1 026€ / hab
2. Produit des impositions directes	656€ / hab
3. Recettes réelles de fonctionnement	1 138€ / hab
4. Dépenses d'équipement brut	499€ / hab
5. Encours de dette	337€ / hab
6. Dotation Globale de Fonctionnement	122€ / hab
7. Dépenses de personnel/Dépenses réelles de fonctionnement	62,9%
8. Dépenses réelles de fonctionnement et remboursement annuel dette capital/Recettes réelles de fonctionnement	95,2%
9. Dépenses d'équipement brut/Recettes réelles de fonctionnement	43,9%
10. Encours de la dette/Recettes réelles de fonctionnement	29,6%

## UNE VOLONTÉ DE MAÎTRISE FISCALE

Malgré la baisse antérieure des dotations de l'Etat, **les taux d'imposition communaux n'augmenteront pas.**



recherche de nouvelles recettes



engagement de nouveaux investissements



maîtrise des dépenses de fonctionnement

## UNE DETTE MAÎTRISÉE

Au 1<sup>er</sup> janvier 2021, l'encours de la dette de la Ville est de 3,994 millions d'euros, soit 337€ par habitant seulement, en baisse constante (il est en moyenne de 886€ par habitant en 2018 pour les communes de même taille).

## LE BUDGET 2021 DU CCAS

Parfois méconnu des habitants peu concernés par ses actions, un Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) peut pourtant toucher plus de personnes que ce que l'on pense.

Mis en place par la Ville, le CCAS travaille à destination de tous les publics, aussi bien les enfants, les familles ou les aînés, et de tous les quartiers. Son principal objectif est de lutter contre toutes les formes d'exclusion. Il est en quelque sorte le « bras social » de la commune, même si nos politiques dans le domaine s'étendent à d'autres secteurs, je pense notamment aux tarifs dégressifs appliqués aux familles au sein du service jeunesse-éducation.

La portée de ses actions et ses moyens sont évidemment dépendants de la politique sociale orientée par la commune. C'est dans cet esprit que le conseil municipal a voté le mardi 9 mars dernier une subvention de 970 000€ pour le CCAS au titre de l'année 2021. Le CCAS peut ainsi poursuivre et développer ses actions de solidarité entre toutes les générations dans les différents domaines dont il a la charge, l'EHPAD, la petite enfance, le programme de réussite éducative, l'aide aux personnes et le centre social.

Bruno Beuzit, maire-adjoint au développement social et aux solidarités

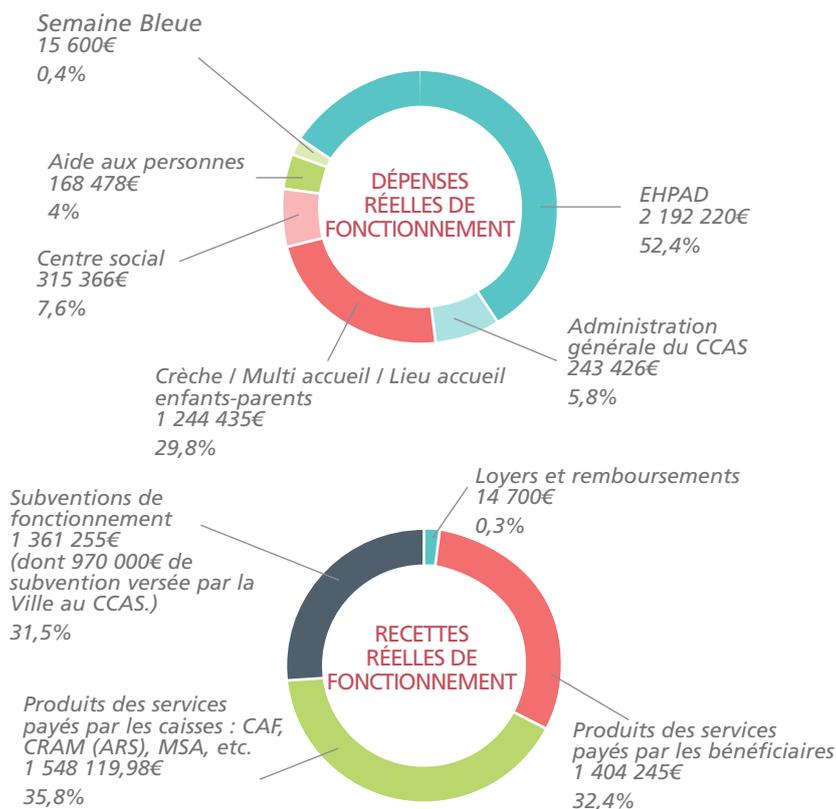
## LES CHIFFRES CLÉS

- **Montant de la subvention de la Ville au CCAS** : 970 000€, soit 7,9% des dépenses réelles de la Ville.
- **Budget total du CCAS\*-EHPAD\*** : dépenses : 4 850 188€ recettes : 4 827 177,64€.
- **Activités du CCAS** : 25,5% de l'activité globale de la Ville.
- **Aides aux personnes** : 4% des dépenses du CCAS.

\* CCAS (Centre communal d'action sociale)

\* EHPAD (Etablissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes)

## Financer des missions sociales larges



## CCAS DE PLOUFRAGAN

Données synthétiques sur la situation financière du CCAS de Ploufragan (extrait du budget primitif 2021)

### Informations financières - Ratios - CCAS

1. Dépenses réelles de fonctionnement	169€ / hab
3. Recettes réelles de fonctionnement	178€ / hab
4. Dépenses d'équipement brut	2€ / hab
5. Encours de dette/Population	30€ / hab
7. Dépenses de personnel/Dépenses réelles de fonctionnement	83,5%
8. Dépenses réelles de fonctionnement et remboursement annuel dette capital/Recettes réelles de fonctionnement	98,7%
9. Dépenses d'équipement brut/Recettes réelles de fonctionnement	0,9%
10. Encours de la dette/Recettes réelles de fonctionnement	16,9%

### Informations financières - Ratios - EHPAD

1. Dépenses réelles de fonctionnement	185€ / hab
3. Recettes réelles de fonctionnement	187€ / hab
4. Dépenses d'équipement brut	2€ / hab
5. Encours de la dette	0€ / hab
7. Dépenses de personnel/Dépenses réelles de fonctionnement	74,6%
8. Dépenses réelles de fonctionnement et remboursement annuel dette capital/Recettes réelles de fonctionnement ...	98,7%
9. Dépenses d'équipement brut/Recettes réelles de fonctionnement	1,3%
10. Encours de la dette/Recettes réelles de fonctionnement	0%

## L'ACTION DU CCAS



Echange intergénérationnel au Tremplin.



Programme de réussite éducative (PRE), des enfants de 2 à 16 ans.

## TERRITOIRE ZÉRO CHÔMEUR DE LONGUE DURÉE

## PLOUFRAGAN EST CANDIDATE

## Territoire Zéro chômeur de Longue Durée (TZCLD), de quoi s'agit-il ?

Les objectifs du projet sont, à l'échelle d'une zone de moins de 10 000 habitants, de proposer à tout chômeur de longue durée qui le souhaite un emploi à durée indéterminée à temps choisi, en développant des activités répondant aux besoins des acteurs du territoire (habitants, entreprises, collectivités, associations...) en s'appuyant sur une Entreprise à But d'Emploi (EBE).

Il s'agit de partir des savoir-faire, des compétences et de la capacité d'initiative des demandeurs d'emploi pour répondre à des besoins locaux non satisfaits, en s'assurant que ces emplois supplémentaires ne se substituent pas aux emplois existants et n'entrent pas en concurrence avec les entreprises locales. Quatre associations (ATD Quart Monde, Emmaüs, Adalea et le Secours Catholique) se sont associées dès fin 2018 pour construire le projet Territoire Zéro Chômeur de Longue Durée sur le territoire de Saint-Brieuc Armor Agglomération.

La Ville de Ploufragan s'est immédiatement portée candidate. Après un premier travail de prospection, le territoire validé en bureau d'Agglomération le 5 novembre 2020 associe la zone des Châtelets, le centre-ville et la zone des Plaines-Villes à Ploufragan et les quartiers des Villages et de Point du Jour à Saint-Brieuc. Le territoire compte deux quartiers prioritaires (Point du Jour/Waron et Iroise), deux zones d'activités et des zones plus résidentielles ou rurales.

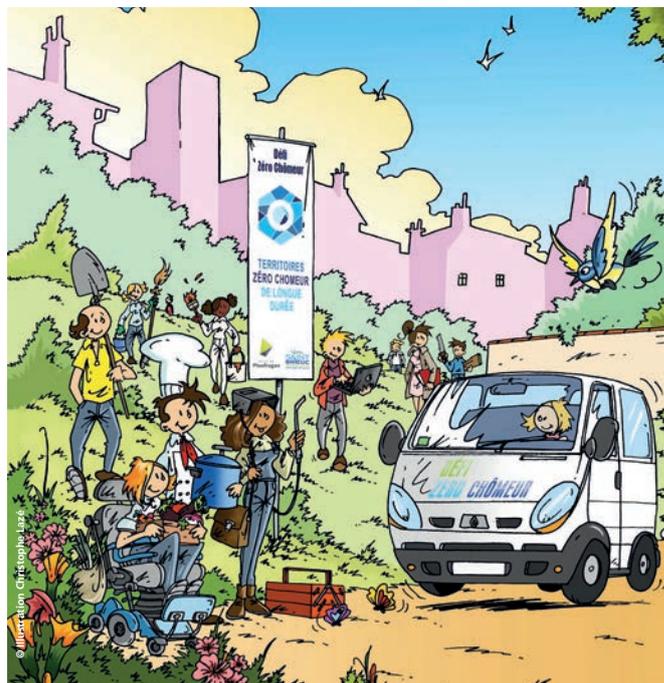
## A la rencontre avec les personnes privées durablement d'emploi

Des rencontres sont organisées pour toutes les personnes privées d'emploi depuis plus d'un an et les personnes qui auraient travaillé moins de 6 mois au cours des 12 derniers mois, afin d'identifier leurs souhaits, leurs idées, leurs compétences, leurs savoir-faire, mais aussi de pouvoir tenir compte de leurs contraintes.

## Des temps d'échange sont proposés à la salle Glenmor :

- Les mardis de 9h à 12h et de 14h à 17h.

L'équipe est aussi joignable au 07 67 00 47 10 et par email : [defizerochomeur@lilo.org](mailto:defizerochomeur@lilo.org)



Un petit fourgon sillonnera les quartiers pour aller à la rencontre des habitants. N'hésitez pas à poser vos questions et à venir discuter de vos idées et projet.

## Des besoins à identifier

Les personnes privées d'emploi volontaires seront associées aux démarches d'identification des besoins non satisfaits sur le territoire. Des rencontres, ateliers, enquêtes auprès des habitants, des collectivités et des entreprises seront proposés avec les personnes privées d'emploi pour recenser les travaux utiles qui pourront être déclinés en emplois futurs.

Si le projet de Ploufragan-Saint-Brieuc est retenu, l'attribution de financements de l'État permettra d'embaucher en CDI les personnes privées d'emploi volontaires, à temps choisi et au SMIC, au sein d'une entreprise à but d'emploi (EBE) qui reste à créer.

Bruno Beuzit, maire-adjoint au développement social et aux solidarités

## ATD QUART MONDE 4 CROIT « DUR COMME FER »

« L'association internationale ATD Quart Monde a pour objectif d'éradiquer la misère. Elle lutte pour le respect des droits fondamentaux et l'égalité de dignité de toutes et tous. Parmi ces droits fondamentaux figure le droit à un travail pour toutes et tous.

À Saint-Brieuc, une équipe de 10 bénévoles est implantée depuis 1982. Ses principales actions sont une Bibliothèque de rue auprès des familles, pour favoriser l'accès à la culture, des Universités Populaires, pour donner la parole aux plus démunis et mobiliser la société sur l'accès aux droits pour tous, la journée du 17 octobre, qui est une journée

mondiale consacrée au refus de la misère. La journée du 17 octobre est co-organisée par différentes structures et associations réunies en un « Collectif 17 octobre ». C'est devant ce collectif qu'ATD Quart Monde a proposé, en 2018, de lancer un projet « Territoire Zéro Chômeur de Longue Durée » sur un secteur de l'agglomération.

Ce projet est humaniste, au service des personnes sans emploi depuis plus d'une année. Il repose sur l'écoute attentive et respectueuse de tous et a pour ingrédient l'imagination et la créativité, la confiance faite aux chômeurs de longue durée.

50 projets seront retenus par l'État d'ici 3 ans. Le territoire Saint-Brieuc-Ploufragan est candidat. Nous avons ce temps pour construire « notre » projet avec méthode, patience et ambition. ATD Quart Monde y croit « dur comme fer ». Notre enthousiasme est total car nous sommes très attachés à défendre le droit à un travail pour chacun-e, ce qui est bien inscrit dans notre constitution. »

Benoît Le Galliot, ATD Quart Monde

« UNE SAISON, DES LÉGUMES »

# MANGEONS DES LÉGUMES DE SAISON

Avec l'arrivée du printemps, nous profitons de nouveaux légumes au fur et à mesure de l'avancée de la saison, avec une explosion de saveurs ! Pour le jardinier amateur, c'est une période d'effervescence pour préparer le potager, semer, planter, récolter et consommer ses propres produits : un vrai régal ! Et cela, que l'on ait un coin de jardin chez soi, dans des jardins partagés, en pied d'immeuble ou sur son balcon (condiments, plantes aromatiques...).

Maryse Laurent, maire-adjointe aux bâtiments, actions climatiques et marchés publics

## LÉGUMES DE PRINTEMPS

Liste (non exhaustive) des légumes de saison et locaux :

- |                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| • Ail             | Fenouil                |
| • Artichaut       | Fève                   |
| • Asperge         | Frisée                 |
| • Aubergine       | Haricot vert           |
| • Betterave rouge | Laitue                 |
| • Blette          | Navet                  |
| • Brocolis        | Oignon                 |
| • Carotte         | Petits pois            |
| • Chou-fleur      | Poivron                |
| • Chou romanesco  | Pomme de terre primeur |
| • Concombre       | Poireau                |
| • Courgette       | Pourpier               |
| • Echalote        | Radis                  |
| • Endive          | Roquette               |
| • Epinard         |                        |

## La recette de printemps

### Paëlla poulet chorizo saveurs printanières

Recette proposée par Nathalie Le Jard, responsable de cuisine du Grand Large, aux Châtelets.



« On peut adapter cette recette de base en ajoutant des pointes d'asperges, des fèves... »

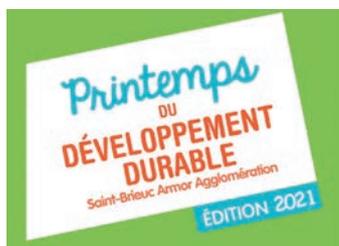
#### Ingrédients pour 6 personnes :

500 gr de filet de poulet, 200 gr de chorizo, 70 gr de comté affiné 6 mois, 1 poivron jaune, 1 poivron orange 2 courgettes jaunes, 4 gros champignons de Paris, 1 oignon jaune, 3 échalotes, 3 gousses d'ail, 1 branche de thym citronné, 1 verre de sauvignon (blanc), 1 cube de bouillon de volaille, 1 cube de bouillon légumes méditerranéens, 500 gr de riz rond à paëlla, huile d'olive, épices (15 gr de rizzdor, paprika, curry, piment, sel, poivre).

- Dans un grand poêlon à paëlla, faites chauffer l'huile d'olive puis rissoler l'oignon, les échalotes, l'ail entier, la branche de thym.
- Ajouter le poulet coupé en lamelles ainsi que les poivrons, courgettes en cubes, champignons émincés, le verre de sauvignon, les épices et laisser mijoter 5 minutes.
- Incorporer le riz plus 1 volume ½ de bouillon avec les cubes. Laisser mijoter à feu moyen pendant 30 min environ. Une fois le bouillon réduit, éteindre et couvrir 15 minutes.
- Dresser et disposer quelques lamelles de comté... et déguster !

Le restaurant compte 45 salariés, dont 35 personnes en situation de handicap, en cuisine et en salle. Le restaurant est ouvert aux salariés de l'ESATCO (180 personnes) mais aussi au grand public (...en temps normal), avec un self et un restaurant d'application. Il est particulièrement utilisé par les entreprises du parc d'activités. Autre activité importante, celle du portage de repas (1200 repas/jour) pour des structures de l'ADAPEI-les Nouëlles, mais aussi pour d'autres organisations (ADMR...). En plus des produits locaux, la cuisine de l'ESATCO se fournit le plus possible en ingrédients biologiques.

## PRINTEMPS DU DÉVELOPPEMENT DURABLE 2021



### A la découverte de la biodiversité

(Si les conditions sanitaires le permettent)

Venez participer à une randonnée pédestre, animée par VivArmor Nature, à la découverte de la biodiversité, de la gestion différenciée et de l'éco-pâturage, dans la vallée du Goëlo, à Ploufragan.

**Samedi 24 avril :**

- 9h : Rendez-vous au parking de la rue des Combattants à Ploufragan
- 9h30 : Départ de la balade (durée : 2h environ)

Contact et inscriptions : tél. 02 96 76 21 00 - Mail : [ctm@ploufragan.fr](mailto:ctm@ploufragan.fr) - Gratuit. Tout public.

# CENTRE CULTUREL

Sous réserve de la situation sanitaire

contact : 02 96 78 89 24 ou [centre.culturel@ploufragan.fr](mailto:centre.culturel@ploufragan.fr)  
programme complet sur [www.ploufragan.fr](http://www.ploufragan.fr)

## FESTIVAL

### « RIRE EN BOTTÉ »



La Botte de 7 lieux s'adapte et propose une alternative au festival "Rire en Botté" initialement prévu du 19 mars au 5 avril.

Rendez-vous **jeudi 1er avril** sur [www.bottede7lieux.fr](http://www.bottede7lieux.fr) pour une version en ligne du festival, en lieu et place du spectacle "Slips Inside" de la Compagnie Okidok prévu le 19 mars à la salle des Villes Moisan.

## CONCERT : L'ESSENTIEL DB

**Morgan Marlet**, chanteur, et ses amis musiciens et choristes reprennent les chansons de **Pascal Balavoine**, avec un son et une production très contemporaine.

**Vendredi 9 avril | 20h30**  
**Salle des Villes Moisan.**  
Tarifs : de 5,50€ à 9,50€

**ANNULÉ**

## SPECTACLE : D'OÙ MAIS VERS OÙ ?

**Compagnie Alban dans la boîte**  
Dans ce conte il est question de voyage, de rencontre racontés par la voix envoûtante de siiAn et la danse animale d'Alban.

**Initialement prévu le mercredi 14 avril, le spectacle sera proposé au public scolaire dans des écoles de Ploufragan.**

## EXPOSITION : CIGARBOX, JACQUES CORRE, LUTHIER

**Jacques Corre** expose des guitares fabriquées à partir d'objets de récupération, comme dans la musique populaire américaine, quand les pauvres se bricolaient un instrument avec ce qu'ils trouvaient.

**Du 6 au 30 avril | Galerie de l'espace Victor Hugo.**  
Entrée libre.



## FABRICATION D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Grâce à du matériel de récupération, les enfants vont créer leur propre instrument à cordes, avec Jacques Corre.  
**Mercredi 28 avril, 14h/15h15** pour les 6-9 ans, 15h30/16h45 pour les 10-12 ans.  
**8€ par enfant. Sur inscription.**

## STAGE BD

Initiation aux techniques de la bande dessinée, animée par Jean-Christophe Balan.  
**Du 26 au 30 avril, de 10h à 12h.**  
A partir de 9 ans. Tarif : 35€/stagiaire.  
Inscription au Centre culturel. Places limitées.

# MÉDIATHÈQUE

contact : 02 96 78 89 20 ou [mediatheque@ploufragan.fr](mailto:mediatheque@ploufragan.fr)  
catalogue en ligne : [www.mediathequesdelabaie.fr](http://www.mediathequesdelabaie.fr)

## HORAIRES D'OUVERTURE

Horaires : mis à jour au fur et à mesure sur le site internet [www.ploufragan.fr](http://www.ploufragan.fr) selon les directives nationales.

## MOIS DU NUMÉRIQUE

### • Le Merge Cube

Construisez votre merge cube et plongez dans l'univers de la réalité augmentée.  
**Vendredi 7 et samedi 24 avril | 15h.**  
A partir de 6 ans.

### • Création d'un jeu vidéo

Découvrez la programmation simple avec Scratch et créez votre propre jeu vidéo.  
**Samedis 10 et 17 avril | 14h.**  
A partir de 8 ans.

### • Coloriage numérique

Donnez vie à vos dessins avec l'application Quiver.  
**Mercredi 14 et vendredi 30 avril | 16h.**  
A partir de 6 ans.

### • Histoires numériques

Venez écouter et voir des histoires en réalité augmentée.  
**Mercredi 21 avril | 11h.** A partir de 3 ans.

### • Atelier Motion Design

Animez vos propres compositions graphiques et initiez-vous au Motion Design avec le logiciel After Effect. Animé par {Accolade}  
**Mardi 27 avril | 14h30.** A partir de 12 ans.

### • Atelier Pixel Art

Tracez vos pixels, réalisez une composition graphique inspirée des jeux vidéos des années 80-90 à l'aide du logiciel Inskcape. Animé par {Accolade}.  
**Mercredi 28 avril | 14h30.** A partir de 8 ans.

Tous les ateliers sont sur inscription.

😊 Retrouvez tout le programme sur [www.ploufragan.fr](http://www.ploufragan.fr)



## RENCONTRE D'AUTEUR : LAURENCE BIBERFELD

Noir sur la Ville reprogramme son envie de polars en avril ! **Laurence Biberfeld** nous parlera de son dernier roman « Pêter les boulons ».  
**Samedi 10 avril | 10h | Espace Victor Hugo.**  
Entrée libre. Réservation indispensable.

**ANNULÉ**

## DES LIVRES ET DES TÉTINES

Historiettes, chansonnettes et jeux de doigts pour les enfants, jusqu'à 3 ans.  
**Mercredi 14 avril | 11h/11h30.**  
Médiathèque.

# EXPRESSION DES SENSIBILITÉS POLITIQUES MUNICIPALES

## GRUPE «PLOUFRAGAN AUTREMENT»

### BUDGET 2021

Ce budget est un budget encore « contraint » par la répercussion de la baisse des dotations de l'Etat qui a commencé depuis 2011-12. Il est inspiré par des restrictions économiques et sociales liées au contexte contraint du Covid qui, depuis un an, plonge un certain nombre de secteurs d'activités dans une crise aigüe. Nous connaissons tous dans notre entourage des concitoyens affectés par ces difficultés. Nos marges de manœuvre se réduisent encore, pour autant des projets d'investissement sont programmés : l'auditorium, la poursuite de la rénovation urbaine. Nous y souscrivons car ils répondent aux besoins de nos concitoyens sans augmenter nos charges de fonctionnement. Néanmoins des investissements projetés pour cette nouvelle mandature devront être différés au regard du contexte d'incertitudes qui pèse et va peser, nous rendant par nécessité prudents. Bien que notre fiscalité communale soit gelée, nous savons que

les incidences fiscales des autres collectivités augmenteront certainement en fonction des charges qui pèsent aussi sur elles !

[Le groupe « Ploufragan autrement »](#)

## GRUPE LUTTE OUVRIÈRE, FAIRE ENTENDRE LE CAMP DES TRAVAILLEURS

### LE BUDGET MUNICIPAL AU TEMPS DE LA PANDEMIE

Le vote du budget municipal pour 2021 a été décalé de plusieurs mois en raison des incertitudes économiques, sociales et politiques liées à la pandémie.

Première conséquence visible, la montée de la misère parmi une fraction croissante de la population.

La crise sanitaire a révélé les failles de l'Etat en matière de santé publique. D'une manière générale, c'est toute l'organisation capitaliste de la société qui a montré son incapacité à faire face à ce genre de problème pour utiliser de la manière la plus efficace les possibilités techniques et scientifiques de notre époque.

Les collectivités et les communes ont pallié les manquements du gouvernement en engageant elles-mêmes des dépenses de santé. A Ploufragan, c'est 330 000€, sans réelle compensation de l'Etat.

Pourtant, l'argent coule à flot. Des centaines de milliards

ont été accordés aux entreprises et au patronat. Résultat, la fortune des plus riches a augmenté quand un million supplémentaire de familles sombre dans la pauvreté.

Pendant un an, pas un poste supplémentaire n'a vu le jour dans les hôpitaux ou les Ehpad. Au contraire, l'Etat employeur a continué à supprimer des emplois. Au lieu de s'attaquer au chômage, c'est aux chômeurs qu'il a décidé de baisser les droits. Révoltant mais pas surprenant de la part de politiciens qui ne sont pas là pour assurer le meilleur pour la population mais pour garantir le profit capitaliste.

Une municipalité ne dispose pas de moyens suffisants pour créer les postes nécessaires afin d'éradiquer le chômage, même sur son territoire. Pour autant, elle se doit d'embaucher partout où c'est utile. C'est à cela que doit servir une partie du budget communal.

Contact : Martial Collet. 06 62 84 46 40

## GRUPE DES ÉLUS COMMUNISTES ET APPARENTÉS

### LE BUDGET 2021 A DU INTÉGRER LA VARIABLE « COVID »

Nous n'avons guère de visibilité sur la sortie de crise et il est encore difficile d'entrevoir l'étendue des dégâts sur l'économie, l'emploi détruit, le quotidien des familles et la jeunesse. Une chose est cependant établie, ce virus des inégalités n'a pas eu les mêmes impacts sur le commun des mortels. Les pouvoirs publics sont intervenus largement pour limiter la casse. Les sommes considérables mobilisées suscitent des questionnements sur leurs financements. Quel impact notamment sur nos collectivités et leurs dotations d'argent public, véritables variables d'ajustement quand les temps deviennent difficiles ?

Malgré ce contexte de morosité prégnante, c'est un budget maîtrisé mais ambitieux que nous présentons à nos concitoyens. Des taux d'imposition fixes, fidèles à nos engagements, une dette faible nous permettant d'aborder sereinement cette année.

Les investissements se chiffrent à 4 millions par an en moyenne, ce qui correspond à 23,6 millions sur la totalité du mandat. Ils nous permettent d'achever certains chantiers dont l'auditorium et la dernière phase de la rénovation urbaine du quartier d'Iroise. Il nous laisse envisager de nouveaux projets : une nouvelle école dans le quartier de la Villette et des aménagements conséquents dans le quartier des Villes Moisan en concertation avec les habitants.

Au-delà de ces chantiers d'envergure, il convient de rappeler également des montants conséquents consacrés aux travaux de voirie, de modernisation des écoles, de création de cheminements doux, de travaux sur les bâtiments sportifs. Enfin, il est important de saluer le travail au quotidien des agents de la Ville et du CCAS qui font vivre le service public.

[Le groupe des élus communistes et apparentés](#)

## GRUPE GÉNÉRATIONS SOCIALISTES

### UN BUDGET 2021 DYNAMIQUE ET RAISONNÉ

Premier budget de la mandature, le budget présenté par la majorité reflète notre vision de Ploufragan, une commune pour ses habitants, des services publics de qualité, où la cohésion sociale que nous portons à travers les services reste un enjeu majeur, à preuve la subvention attribuée au CCAS pour des services adaptés aux besoins des familles à des coûts raisonnables. Un budget élaboré dans un contexte particulier, celui de la crise sanitaire qui, bien sûr, a impacté nos finances, mais aussi le travail des agents au quotidien. Cette année encore, grâce aux efforts de tous, et sans augmentation de la pression fiscale des ménages, c'est un programme d'investissement de près de 7 millions d'euros que la Ville va engager, pour un mieux-être des usagers mais aussi l'activité des entreprises et l'emploi. Quant au budget de fonctionnement, s'il est en légère augmentation, il reste parfaitement maîtrisé, avec un faible taux d'endettement. De quoi s'appuyer pour

le renouvellement de nos politiques publiques, dont les transitions, en ne négligeant pas de nouvelles sources de financement, dans un esprit de transversalité de plus en plus d'actualité, tant en interne qu'au niveau de nos partenaires.

[Le groupe Générations socialistes](#)

## GRUPE DES ÉLUS EELV-UDB

### VOTE DU BUDGET 2021

La Ville soutient le CCAS à hauteur de 970 000€. Ce soutien, pour accompagner la politique sociale et solidaire de la commune, est encore plus nécessaire dans cette période de crise sanitaire catastrophique pour tous et encore davantage pour les plus démunis. Les privations en matière de lien social engendrent, dans la durée, un mal-être préoccupant.

Le budget 2021 de la commune s'inscrit dans un contexte économique exceptionnel et un environnement sanitaire incertain. Conscient de son impact financier sur notre marge de manœuvre, notre budget se veut ambitieux même si nous devons reculer certains projets en fin de mandature dans un souci de prudence. Il conjugue ainsi des mesures conservatoires : pas de hausse de la fiscalité, des emprunts d'investissement modérés et des projections raisonnables en matière de recettes au regard des inconnues économiques et fiscales ainsi que des projets d'investissement significatifs

quand ils s'avèrent nécessaires ; de la fin de la construction de l'auditorium au lancement de l'étude de l'école de la Villette, en passant par la poursuite de la rénovation de l'Iroise et de nombreux travaux pour améliorer et entretenir notre patrimoine. Notre groupe salue l'engagement volontariste des élus dans la transition écologique avec pour point de départ la déclaration d'urgence climatique. Notons également la volonté de la Ville de stimuler les projets citoyens à travers la mise en place dès 2022 d'un budget participatif citoyen et d'une commission des transitions. Notre commune, riche en tissu associatif, peut compter sur des citoyens qui s'impliquent aussi dans les actions qu'elle porte. C'est donc avec enthousiasme et confiance que notre groupe a voté favorablement ce budget.

[Le groupe EELV UDB](#)

## Nouveau conseiller municipal



Paul Personnic succède à Jean-Yves Bernard démissionnaire. Retraité, il était déjà conseiller municipal lors du précédent mandat. Il est membre de la commission sport.

## Tests Covid-19 à Ploufragan



Vendredi 12 mars, une campagne de test antigénique Covid-19 a été organisée par l'ARS sur la commune de Ploufragan et conduite par l'Association départementale de protection civile (ADPC). Cette journée avait pour but de limiter la propagation de l'épidémie et de réaliser des opérations de dépistage et de prévention. 204 personnes ont bénéficié de ce dépistage. En parallèle, d'autres actions ont eu lieu sur Ploufragan. Ce même jour, une action de dépistage était menée par le Centre de gestion des Côtes d'Armor pour les agents de la Ville et du CCAS. Les 18 et 19 mars, les étudiants et le personnel des entreprises et collectivités du secteur de la Technopole bénéficiaient à leur tour de tests de dépistage réalisés par l'ADPC. Dans les écoles maternelles et élémentaires, des tests salivaires, basés aussi sur le volontariat, sont effectués depuis mi-mars par du personnel médical auprès des enfants, des enseignants et des agents intervenant dans ces écoles ; ces tests se déroulent tous les quinze jours jusqu'aux vacances de printemps.

## ÉTAT-CIVIL

### Naissances

Eléa Derieppe Coudert, 17 rue du Goëlo  
Taina Guillot, 5 rue du Champ de Pie  
Joy Lafrance, 2 rue du Verger  
Shelssy Mestrejan, 10 rue Anatole Le Braz  
Nolan Steed, 2 rue des Hortensias

### Décès

Régine Rabet, 57 ans, 11 impasse de Launay Fil  
Louis Bertho, 88 ans, 3 impasse de Beau-Soleil

Bernadette Le Corgne épouse Marigo, 85 ans, 25 rue Olivier Marc Père et Fils  
Jean Le Mée, 89 ans, 14 rue du Fort Morel

Simone Frélaut veuve Allaire, 89 ans, 32 rue d'Argoat

Henri Guillou, 84 ans, rue des Bleuets

André Hubert, 63 ans, 14 rue des Bégonias

Micheline Le Calvez veuve Le Glasse, 86 ans, 32 rue d'Argoat

Jean-Pierre Perruel, 71 ans, 2 place de Savoie Bât G n°12

Renée Le Clainche épouse Le Ho, 84 ans, 11 rue de la Victoire

Maria Le Gall veuve Foucat, 94 ans, 32 rue d'Argoat

Henri Gaude, 80 ans, 26 rue des Bruyères

## CONSEILS MUNICIPAUX des 15 février et 9 mars 2021

Séances retransmises en direct sur Youtube. Compte rendu complet affiché à l'entrée de la mairie et disponible sur [www.ploufragan.fr](http://www.ploufragan.fr).

### Finances

#### Débat d'orientation budgétaire

Adoption du rapport d'orientation budgétaire du budget de la Ville pour 2021.

#### Budget 2021

Vote du budget primitif (voir p.6)

### Urbanisme

#### Dénomination de rues :

- Lotissement de la Fontaine Chesnaie : rue des Tourterelles, rue des Bouvreuils, rue des Chardonnerets.
- Lotissement Le Domaine de Launay : rue Gabriel Péri sur la partie de voie située entre la rue Henri Rol-Tanguy et la rue Mireille Christostome.
- Lotissement La Croix Fichet : rue et impasse du Pré Neuf.

#### Zones humides et cours d'eau

Modification de l'inventaire communal des zones humides et des cours d'eau qui concerne une parcelle située à la Porte Rouault : le caractère humide du terrain est confirmé et son périmètre est légèrement étendu.

#### Genesis Baie d'Armor

La société AFTRAL souhaite installer un centre de formation pour adultes en transports et logistique sur le site de Genesis Baie d'Armor, ancien site de Chaffotteaux et Maury. L'arrêté préfectoral pris en 2016 limitait l'usage sur certaines zones en fonction des pollutions résiduelles présentes sur le site, dont la zone où veut s'installer la société AFTRAL. La Socotec a réalisé un diagnostic de pollution des sols qui a mis en évidence l'absence de contamination des sols. Le conseil municipal émet un avis favorable au projet d'arrêté

préfectoral modificatif qui permettra ensuite à l'entreprise de s'installer.

## Subventions 2021

### Vie associative

Aide au fonctionnement des associations « vie associative » : 3 646€.

### Social

Aide au fonctionnement aux associations familiales, sociales, de défense des droits et humanitaires : 17 840€.

### Culture

Aide au fonctionnement aux associations « développement culturel » : 3 450€.

Retrouvez le détail des subventions vie associative, social, culture et sports sur [www.ploufragan.fr](http://www.ploufragan.fr) Rubrique La Mairie/Le conseil municipal/Les délibérations (15 février)

### Jeunesse-éducation

- Lire et Faire Lire : 500€.
- Police Sports Prévention : 2 880€.
- Loisirs Pluriel : 500€.
- Classes de nature/découverte des écoles de Ploufragan :

- école élémentaire des Villes Moisan : 1 250€,

- école primaire de La Villette : 1 000€,

- école élémentaire Louis Guilloux : 1 000€,

• Ecole Diwan : 5 758€.

### Sport :

• Aide au fonctionnement des associations sportives : 37 600€.

• Subvention annuelle de participation à la prise en charge des coûts salariaux du poste d'éducateur sportif de l'association :

• 8 572€ à l'Amicale laïque Ploufragan basket-ball,

• 9 256€ au Ploufragan football club.

## Transitions

### Appel à projet « Mobiliser les Bretonne.s pour les Transitions »

Candidature de la Ville de Ploufragan à cet appel à projet, avec le budget prévisionnel de 135 137€ TTC de l'opération « Plouf en Transitions ».

## Bâtiments

### Dotation de Soutien à l'Investissement Local

Demande de subvention au titre de la Dotation de Soutien à l'Investissement Local, axée sur la rénovation énergétique des bâtiments publics, pour :

• l'opération de construction d'un préau solaire photovoltaïque au centre de loisirs et restaurant scolaire de la Vallée, pour 89 100€ HT ;

• l'opération de travaux d'isolation de la toiture du logement du Haut-Champ ainsi que tous les travaux inhérents à cette réalisation, pour 33 500€ HT.

## VIE LOCALE

### Inscription liste électorale

Les dimanches 13 et 20 juin, auront lieu les élections départementales et régionales. Pour pouvoir voter à ces élections, vous devez être inscrits sur la liste électorale. L'inscription est encore possible jusqu'au vendredi 7 mai, 6<sup>ème</sup> vendredi précédant le scrutin. Cela concerne les personnes qui ont emménagé sur Ploufragan, ou déménagé au sein de la commune.

Contact : 02 96 78 89 00.

### 1<sup>er</sup> mai : vente de muguet

La vente du muguet par des particuliers sur la voie publique est autorisée uniquement le jour du 1<sup>er</sup> mai et à une distance de plus de 100m d'un fleuriste, (sous réserve des contraintes sanitaires du moment). Toute installation fixe est interdite de même que l'utilisation de voiture, poussette ou autre véhicule en guise d'étal. Seule la vente du muguet sauvage en brins et en l'état est autorisée sans fioriture et adjonction d'autres fleurs, de vannerie, de poterie ou de papier cristal (arrêté municipal du 4 avril 2018). La police pourra constater les infractions par une amende de 750€.

### Des Tickets commerçants pour faire vos achats

Pour soutenir le commerce de proximité, Saint-Brieuc Armor Agglomération a mis en place, du 1<sup>er</sup> février au 30 avril, l'action «Tickets commerçants» pour inciter les habitants à consommer localement grâce à des bons d'achats.

Chaque mois, vous téléchargez sur votre smartphone votre chéquier de cinq tickets de 5€ pour les valider dans les commerces participants. Vous bénéficiez d'une réduction de 5€ pour 20€ d'achat. Si vous ne disposez pas de téléphone connecté, vous pouvez demander au commerçant de faire la démarche en ligne ; c'est le commerçant qui se connecte à la plateforme et génère le déclenchement des 5€ de réduction par tranche de 20€ d'achat.

Plus d'info sur internet (liste des commerçants partenaires) <https://ticket-commercant.fr/commerces/?partner=stbriearm> oraglo

### Les Points conseil budget

Les Points conseil budget offrent gratuitement, à toute personne qui le souhaite, des conseils et/ou un accompagnement sur des questions d'ordre budgétaire : demander un étalement de dettes, rédiger un courrier à sa banque, faire un point sur ses dépenses, éviter les frais d'incidents bancaires... Il s'agit d'un soutien pour faire face à une situation financière difficile, anticiper un changement de situation familiale ou professionnelle, ayant un impact sur les ressources ou les dépenses, pour

améliorer la gestion du budget familial. L'objectif est de prévenir et lutter contre le mal-endettement et de permettre aux personnes conseillées de se sentir moins seules face aux problèmes de budget. Conseils personnalisés, confidentiels et entièrement gratuits, lors de permanences physiques tels que :

- faire un point sur la situation (ressources, charges, dettes...),
- proposer des conseils, un accompagnement budgétaire, orienter vers des partenaires du territoire, intervenir auprès des créanciers...,
- apporter une aide dans le cadre du dépôt d'un dossier de surendettement et pendant la procédure.

Contact :

**UDAF 22**, 28 boulevard Hérault Saint-Brieuc 02 96 33 40 76 [pcb@udaf22.fr](mailto:pcb@udaf22.fr) ou

**Familles Rurales** – Fédération des Côtes d'Armor, 21 Boulevard Clémenceau Saint-Brieuc 02 96 33 00 94 [maud.prigent@famillesrurales.org](mailto:maud.prigent@famillesrurales.org)

### Gestion de l'eau et des inondations : donnez votre avis



Qualité de l'eau, préservation des rivières, nappes, plans d'eau, lacs, littoraux, partage de la ressource, a m é n a g e m e n t

du territoire et risques d'inondation... Ces sujets vous intéressent ?

**Du 1<sup>er</sup> mars au 1<sup>er</sup> septembre 2021**, prenez part à la consultation publique sur la stratégie du bassin Loire-Bretagne pour l'eau et les inondations.

Après consultation, ces documents seront adoptés début 2022 pour la période 2022-2027. Ils s'imposeront alors à toutes les décisions publiques concernant les domaines de l'eau et de l'aménagement du bassin Loire-Bretagne. Ce bassin s'étend des sources de la Loire et de l'Allier jusqu'à la pointe du Finistère, soit 28% du territoire national métropolitain. 13 millions d'habitants y vivent.

Pour participer, rendez-vous sur le site [sdage-sage.eau-loire-bretagne.fr](https://sdage-sage.eau-loire-bretagne.fr) pour répondre au questionnaire en ligne. Les personnes ne disposant pas d'internet peuvent se le procurer au service urbanisme de la Ville.

### Recrutement d'animateurs

L'Association EPAL (Évasion en Pays d'Accueil et de Loisirs) est basée à Brest. Elle a pour but de développer les loisirs, l'animation et l'éducation populaire. Elle recrute des accompagnateurs(trices) prêts(es) à s'investir dans l'encadrement de séjours de vacances proposés à des enfants et adultes en situation de handicap.

200 séjours ont lieu, de 2 ou 3 semaines, entre le 17 juillet et le 21 août. 400 postes à pourvoir avec ou sans BAFA.

Conditions :

- Motivation pour s'investir sur ce type

de projet, expérience dans l'animation adaptée ou le médico-social souhaitable, mais débutants acceptés.

- Obligation de suivre une formation gratuite, 1 week-end.
- PSC1 souhaitable.
- Permis B obligatoire.

Pour plus d'infos et postuler :

<https://www.epal.asso.fr/le-recrutement-des-responsables-et-animateurs-pour-personnes-handicapees-adultes.php>

### Mars au Tremplin

**Permanences sociales et administratives au Tremplin**

- **Travailleurs sociaux de la Maison du Département (MDD) :**

Tous les jours de la semaine, sur rendez-vous au 02 96 60 80 60.

- **Puéricultrices et médecin du service de Protection maternelle et infantile de la Maison du Département :**

- Le mardi, de 9h à 12h : permanence des puéricultrices sur rendez-vous.

- Le jeudi, tous les 15 jours : présence du médecin de la PMI sur rendez-vous.

Contactez la Maison du Département au 02 96 60 80 60.

- **Médiatrice numérique :**

Les lundis, de 14h à 17h.

Sur rendez-vous au 02 96 01 52 10.

- **Conciliateurs de justice :**

Les lundis 12 et 26 avril, de 14h à 17h.

Sur rendez-vous au 02 96 01 52 10.

- **Juriste du CIDFF (Centre d'information des droits des femmes et de la famille) :**

Jeudi 15 avril, 9h15 à 12h15.

Rendez-vous téléphonique

au 02 96 78 47 82.

- **Espace Initiatives Emploi**

Rendez-vous téléphonique

au 02 96 77 33 00.

- **Activité marche « Visasport »**

Mardi après-midi, sur inscription

au 02 96 01 52 10.

### Semaine bleue

Réunion de préparation de la Semaine bleue, choix du thème : **jeudi 15 avril à 17h15 au Tremplin.**

## ENVIRONNEMENT

### Collecte des déchets

**Poubelle marron** (déchets résiduels en sacs)  
Tous les mercredis

**Poubelle jaune** (emballages en vrac)  
Tous les quinze jours, lundis 12 et 26 avril.

**Poubelle verte** (verres en vrac)  
Mardi 27 avril  
N° Azur St-Brieuc Armor Agglomération : 0 810 121 600.

### Collecte et travaux

Lors de travaux dans les rues empêchant le passage des camions d'ordures ménagères, il est demandé aux riverains de déposer leur conteneur en dehors de la zone de chantier.

## UNE CARRIÈRE BIEN REMPLIE AU SERVICE VOIRIE

# AU SERVICE DE LA COMMUNE ET DE SES HABITANTS



Mettre en ordre les derniers dossiers, formuler les derniers conseils, c'est le lot de chacun quand l'heure de la retraite a sonné, avec des émotions multiples, le bonheur de partir pour d'autres horizons, mais un pincement au cœur de lâcher une équipe, avec qui on a tant partagé, et une collectivité à qui on a donné le meilleur. D'autant plus dur en cette période de pandémie qui interdit tout regroupement, tout pot de départ. C'était un peu l'état d'esprit de Didier Jouan, responsable du service voirie, ce 12 février 2021, dernier jour de travail et quel jour ! Une ville sous la neige, impraticable dès le petit matin, avec les pluies verglaçantes qui avaient sévi toute la nuit. Le pire de ce qu'il a toujours redouté durant sa carrière au sein de la Ville de Ploufragan.

### Plus de 37 ans au service Ploufragan

Recruté le 1<sup>er</sup> juin 1983, à 22 ans, comme aide-ouvrier professionnel, après une expérience dans le privé à la SCREG, Didier Jouan a fait toute sa carrière au service voirie. Parfaitement adaptable, il a su s'intégrer mais aussi impulser une dynamique. Une chance pour notre commune qui, durant toutes ces années, n'a cessé d'évoluer avec un patrimoine routier toujours plus important, des habitants de plus en plus nombreux et de nouvelles aspirations de la population en termes de déplacements. Coordinateur du service voirie depuis 2014, Didier s'est toujours attaché à mettre en avant les compétences des uns et des autres, avec le souci de transmettre aux jeunes générations, un point d'honneur pour lui qui, encore tout récemment, formait deux jeunes collègues embauchés l'été dernier. Des dossiers et des chantiers, il en a vu, avec des difficultés particulières, la vitesse et la sécurité dans les quartiers, chaque fois le même challenge, trouver la meilleure solution d'aménagement routier, ménageant les différents modes de déplacement et emportant l'accord de la majorité. Un dernier beau chantier, l'aménagement de la RD45 entre la Croix Fichet et le rond-point de Merlet, réalisé par une entreprise de travaux publics, avec l'implication des différents services techniques, la voirie mais aussi l'environnement, un bel exemple de la transversalité que Didier Jouan s'est efforcé de mettre en place durant toutes ces années au service de la Ville. Un clin d'œil pour la Ville aussi et ses élu.e.s qui ont toujours mis un point d'honneur à doter les services des meilleurs équipements, des véhicules et matériels adaptés aux besoins et un centre technique municipal toujours aussi opérationnel,

vingt ans après son inauguration. Pour le désormais jeune retraité, ce centre n'est pas qu'un bâtiment, c'est aussi un outil qui a permis de renforcer la cohésion des équipes, absolument nécessaire.

### La voirie : aux premières loges dès que les rues sont impraticables

Ces équipements auront encore été bien utiles, lors de cette dernière journée de travail pour rendre accessible le plus vite possible l'ensemble du réseau routier, avec une seule préoccupation, apaiser les tensions qui, c'est toujours la même chose, sont particulièrement exacerbées. Opération plutôt réussie, puisque contrairement à ce qu'il imaginait, ce dernier jour n'aura pas été sans petits clins d'œil, sans visites aussi, notamment celle du maire, Rémy Moulin, pour saluer celui qui, pendant des années, aura été le pilier des politiques routières de la ville.

Les routes, Didier Jouan les sillonnera encore, maintenant à moto, sa passion, dans des virées proches ou lointaines.

Christine Orain-Grovalet, première adjointe en charge de la communication, des animations commerciales et artisanales, de la démocratie participative et de la vie des quartiers



### Le service voirie, c'est :

- ▶ **En 1983 : 14 agents** répartis entre la voirie, l'eau, l'assainissement et le ramassage des ordures ménagères (ces trois dernières missions sont maintenant de la compétence de Saint-Brieuc Armor Agglomération).
- ▶ **En 2021 : 8 agents** à la voirie
- ▶ **171 km de voirie à entretenir** (enrobé, élagage, trottoirs...).
- ▶ **Grands véhicules** : 4 poids lourds, 1 tracto-pelle, 1 goudronneuse, 1 saleuse portée et 1 saleuse tractée, 1 cylindre avec sa remorque.
- ▶ **Grands travaux annuels et missions** : au printemps, 20 jours de travail du « point-à-temps » (technique qui répare la chaussée ponctuellement, là où elle a subi des dégradations comme des nids de poule), élagage des bas-côtés des routes en campagne, en hiver astreinte hivernale en cas de neige et verglas, en plus de nombreux aménagements routiers de sécurité.